

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 3 juillet 1990, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal nE 7 du 27 décembre 1977 relatif aux importations de biens pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée", a donné le 10 juillet 1990 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 3 juli 1990 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 7 van 27 december 1977 met betrekking tot de invoer van goederen voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde", heeft op 10 juli 1990 het volgend advies gegeven :

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations suivantes.

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule .

Alinéa 6.

L'alinéa 6 doit figurer après l'alinéa 2 et être rédigé dans les termes suivants :

"Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 40 modifié par les lois des 27 décembre 1977 et 4 juillet 1986".

Dispositif.

Article 1er.

Article 20¹, § 1er.

A l'article 20¹, § 1er, alinéa 1er, il convient de remplacer les mots "un particulier" par les mots "une personne physique", ces derniers mots étant utilisés dans la directive du Conseil du 28 mars 1983 (83/181/CEE).

La même observation vaut pour les articles 20^{1bis}, § 1er, et 20^{5bis}, § 4.

.../...

Article 20¹, § 2.

A l'article 20¹, § 2, 1E, il y a lieu d'écrire : "les charges financières ou fiscales dont ...".

Article 20¹, § 6.

Suivant l'article 9, point 3, de la directive CEE (83/181/CEE), "l'admission en exonération est, en outre, subordonnée à l'engagement de l'intéressé d'établir effectivement sa résidence normale dans le territoire d'un Etat membre dans un délai déterminé par les autorités compétentes en fonction des circonstances".

Dans l'article 20¹, § 6, il est prévu que c'est l'administration qui fixe le délai en fonction des circonstances. L'administration n'étant pas une autorité compétente, il convient de remplacer ce mot par les mots "le ministre des finances ou son délégué".

Article 2.Article 20^{1bis}, § 2.

Le début du paragraphe 2, dernier alinéa, doit être rédigé comme suit : "Le délai de six mois visé à l'alinéa 1er, 2E, est ...".

.../...

Article 4.Article 20³, § 2.

Il y a une discordance entre le 2E et le 3E. Il faut écrire :

"2E ... avant l'abandon de la résidence secondaire;"

Article 5.Article 20⁴, § 1er.

Le paragraphe 1er serait mieux rédigé comme suit :

"§ 1er. Peuvent être importés définitivement en franchise de la taxe, les biens personnels, acquis ou utilisés par une personne qui, à l'occasion de son mariage, transfère sa résidence normale d'un Etat membre de la Communauté en Belgique".

La même observation vaut pour l'article 20^{4bis}, § 1er, en projet.

Article 8.Article 20^{5bis}, § 1er.

Il faut écrire, à l'avant-dernière ligne, "dans un Etat membre de la Communauté autre que la Belgique".

.../...

Article 13.

L'article 13 doit être rédigé comme suit :

"Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1990 à l'exception de l'article 23ter, § 1er, alinéa 1er, a, inséré par l'article 11 du présent arrêté, qui entre en vigueur le 1er janvier 1991".

Binnen de korte termijn die hem is toegemeten, moet de Raad van State zich bepalen tot het maken van de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

Zesde lid.

Het zesde lid moet na het tweede lid komen in de volgende redactie :

"Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 40, gewijzigd bij de wetten van 27 december 1977 en 4 juli 1986".

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

Artikel 20¹, § 1.

In artikel 20¹, § 1, eerste lid, behoren de woorden "een particulier" te worden vervangen door de woorden "een natuurlijk persoon", welke woorden gebezigd worden in de richtlijn van de Raad van 28 maart 1983 (83/181/EEG).

Dezelfde opmerking geldt voor de artikelen 20^{1bis}, § 1, en 20^{5bis}, § 4.

Artikel 20¹, § 2.

In artikel 20¹, § 2, 1E, schrijve men : "... de financiële of fiscale lasten hebben gedragen welke ...".

Artikel 20¹, § 6.

Volgens artikel 9, lid 3, van de EEG-richtlijn (83/181/EEG), is "invoer met vrijstelling bovendien onderworpen aan een verbintenis van de belanghebbende om zijn normale verblijfplaats op het grondgebied van een Lid-Staat te vestigen binnen een periode die naar gelang de omstandigheden wordt vastgesteld door de bevoegde autoriteiten".

In artikel 20¹, § 6, wordt bepaald dat het "de administratie" is die naargelang van de omstandigheden de periode vaststelt. Vermits de administratie geen bevoegde autoriteit is, behoort dat woord te worden vervangen door de woorden "de Minister van Financiën of diens gemachtigde".

Artikel 2.Artikel 20^{1bis}, § 2.

Het begin van paragraaf 2, laatste lid, moet als volgt worden geredigeerd:

"De termijn van zes maanden, bedoeld in het eerste lid, 2E, wordt ...".

Artikel 4.Artikel 20³, § 2.

Er is een discrepantie tussen het 2E en het 3E. Men schrijve :

"2E vo, 'o, 'r het verlaten van de tweede verblijfplaats ...".

Artikel 5.Artikel 20⁴, § 1.

Paragraaf 1 zou beter als volgt worden geredigeerd :

"§ 1. Vrijstelling van de belasting wordt verleend voor de definitieve invoer van persoonlijke goederen, verworven of gebruikt door iemand die ter gelegenheid van zijn huwelijk zijn normale verblijfplaats van een Lid-Staat van de Gemeenschap naar België overbrengt".

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 20^{4bis}, § 1.

Artikel 8.Artikel 20^{5bis}, § 1.

Op de zesde regel schrijve men : "in een andere Lid-Staat van de Gemeenschap dan België".

.../...

Artikel 13.

Artikel 13 moet als volgt worden geredigeerd :

"Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1990, met uitzondering van artikel 23ter, § 1, eerste lid, a, ingevoegd door artikel 11 van dit besluit, dat in werking treedt op 1 januari 1991".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS,
de Heren :

président de chambre,
kamervoorzitter,

C.-L. CLOSSET,
M. HANOTIAU,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Madame : J. GIELISSEN,
Mevrouw :

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

La concordance entre la version
française et la version néerlandaise
a été vérifiée sous le contrôle de
M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par
M. C. MENDIAUX, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst werd
nagezien onder toezicht van de
H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. C. MENDIAUX, eerste
auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN.

J.-J. STRYCKMANS.